
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

22 OCTOBRE 1990

**PROJET DE BUDGET GENERAL
DES DEPENSES**

pour l'année budgétaire 1991

ERRATA

I. A L'EXPOSE

11. Services du Premier Ministre

Page 35

Division 60, programme 1^{er} :

Fonds organique : Lire « Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers » au lieu de : « Financement de l'aide à la politique de recherche préparatoire ».

Voir :

4 / 26 - 1289 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Errata.
- N° 5 : Amendements.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

22 OKTOBER 1990

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**

voor het begrotingsjaar 1991

ERRATA

I. OP DE TOELICHTING

11. Diensten van de Eerste Minister

Bladzijde 35

Afdeling 60, programma 1 :

Organiek Fonds : Men leze : « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoeding en van retributies gestort voor werken voor rekening van derden » in plaats van : « Financiering van het beleidsvoorbereidend onderzoek ».

Zie :

4 / 26 - 1289 - 89 / 90 :

- Nr. 1 : Begroting.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Errata.
- Nr. 5 : Amendementen.

II. AU PROJET DE LOI**CHAPITRE 2****Dispositions particulières des départements****Section 15***Coopération au Développement*

Art. 2.15.8 (page 382)

Remplacer la mention « (A.B. 99.53.01) » par « (A.B. 39.53.01) ».

Section 33*Communications et Infrastructure*

Art. 2.33.9 (page 420)

Supprimer les mots « et S.P.I. à Liège » dans le texte de l'article.

III. AU TABLEAU DES CREDITS BUDGETAIRES**11. Services du Premier Ministre***Page 438*Division 60, programme 1^{er} :

Fonds organique : Lire « Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances, et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers » au lieu de : « Financement de l'aide à la politique de recherche préparatoire ».

31. Ministère de l'Agriculture*Page 490*

Dans les colonnes « crédits d'engagement 1991 » et « crédits d'ordonnancement 1991 » :

— pour les crédits du programme 31-53-4, en regard de « fon », lire 644,2 au lieu de 664,2;

33. Ministère des Communications et de l'Infrastructure*Page 506*

Dans la colonne « Crédits d'ordonnancement 1991 » :
— pour les totaux pour la division 56, en regard de « crd », lire 2 218,0 au lieu de 1 606,0;
— pour la ligne « cnd + crd + fon », lire 8 049,8 au lieu de 7 437,8.

II. OP HET WETSONTWERP**HOOFDSTUK 2****Bijzondere bepalingen der departementen****Sectie 15***Ontwikkelingssamenwerking*

Art. 2.15.8 (bladzijde 382)

De vermelding « (B.A. 99.53.01) » vervangen door « (B.A. 39.53.01) ».

Sectie 33*Verkeer en Infrastructuur*

Art. 2.33.9 (bladzijde 420)

De woorden « en S.P.I. te Luik » schrappen in de tekst van het artikel.

III. OP DE TABEL MET DE BEGROTINGSKREDIETEN**11. Diensten van de Eerste Minister***Bladzijde 438*

Afdeling 60, programma 1 :

Organiek Fonds : Men leze : « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoeding en van retributies gestort voor werken voor rekening van derden » in plaats van : « Financiering van het beleidsvoorbereidend onderzoek ».

31. Ministerie van Landbouw*Bladzijde 490*

In de kolommen « Vastleggingskredieten 1991 » en « Ordonnanceringskredieten 1991 » :

— voor de kredieten van het programma 31-53-4, ter hoogte van « fon », 644,2 lezen in plaats van 664,2;

33. Ministerie van Verkeer en Infrastructuur*Bladzijde 506*

In de kolom « Ordonnanceringskredieten 1991 » :
— voor de totalen voor de afdeling 56, ter hoogte van « gkr », 2 218,0 lezen in plaats van 1 606,0;
— voor de lijn « ngk + gkr + fon », 8 049,8 lezen in plaats van 7 437,8.

IV. AUX TABLEAUX DES SECTIONS PARTICULIERES

Section II

Services de l'Etat à gestion séparée

Page 517

12. Justice

— En regard de l'article 70.01.C :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 65,8 » au lieu de « 65,9 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « 43,5 » au lieu de « 43,4 ».

— En regard de « Totalen voor Justitie » :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 823,6 » au lieu de « 823,7 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « 134,9 » au lieu de « 134,8 ».

Page 518

18 Finances

— En regard de « Totaux pour les Finances » :

Dans la colonne « Solde au 1^{er} janvier 1991 » lire « 101,1 » au lieu de « 101,7 ».

— Modifier la rubrique « Total section 2 Services publics soumis à gestion séparée » comme suit : « Totaux Section II — Services de l'Etat à gestion séparée ».

Dans la colonne « Solde au 1^{er} janvier 1991 » lire « - 562,0 » au lieu de « 562,5 ».

Page 519

— En regard de l'article 70.03.C :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 160,9 » au lieu de « 170,0 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « 21,1 » au lieu de « 12,0 ».

— En regard de « Totalen voor Financiën » :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 31 979,9 » au lieu de « 31 989,0 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « 265,8 » au lieu de « 256,7 ».

— En regard de « Totaal Sectie II — Staatsdiensten met afzonderlijk beheer » :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 40 362,4 » au lieu de « 40 362,3 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « - 500,6 » au lieu de « - 501,0 ».

Page 521

En regard de « Totaal Afzonderlijke Sectie » :

Dans la colonne « Dépenses de l'année » lire « 1 046 806,2 » au lieu de « 1 046 806,3 ».

Dans la colonne « Solde au 31 décembre 1991 » lire « - 500,6 » au lieu de « - 501,0 ».

IV. OP DE TABELLEN VAN DE AFZONDERLIJKE SECTIES

Sectie II

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

Bladzijde 517

12. Justitie

— Tegenover het artikel 70.01.C :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 65,8 » in plaats van « 65,9 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « 43,5 » in plaats van « 43,4 ».

— Tegenover « Totalen voor Justitie » :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 823,6 » in plaats van « 823,7 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « 134,9 » in plaats van « 134,8 ».

Bladzijde 518

18 Financiën

— Tegenover « Totaux pour les Finances » :

In de kolom « Saldo op 1 januari 1991 » lezen « 101,1 » in plaats van « 101,7 ».

— De rubriek « Total section 2 Services publics soumis à gestion séparée » wijzigen als volgt : « Totaux Section II — Services de l'Etat à gestion séparée ».

In de kolom « Saldo op 1 januari 1991 » lezen « - 562,0 » in plaats van « 562,5 ».

Bladzijde 519

— Tegenover het artikel 70.03.C :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 160,9 » in plaats van « 170,0 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « 21,1 » in plaats van « 12,0 ».

— Tegenover « Totalen voor Financiën » :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 31 979,9 » in plaats van « 31 989,0 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « 265,8 » in plaats van « 256,7 ».

— Tegenover « Totaal Sectie 2 — Staatsdiensten met afzonderlijk beheer » :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 40 362,4 » in plaats van « 40 362,3 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « - 500,6 » in plaats van « - 501,0 ».

Bladzijde 521

Tegenover « Totaal Afzonderlijke Sectie » :

In de kolom « Uitgaven van het jaar » lezen « 1 046 806,2 » in plaats van « 1 046 806,3 ».

In de kolom « Saldo op 31 december 1991 » lezen « - 500,6 » in plaats van « - 501,0 ».

**V. AUX TABLEAUX BUDGETAIRES
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC**

12. Régie des Bâtiments (Page 580)

4. Recettes

Chapitre 41

Dans la colonne « art. » du texte français, lire 411.02
au lieu de 144.02.

**V. OP DE BEGROTINGS'TABELLEN
VAN DE INSTELLINGEN
VAN OPENBAAR NUT**

12. Regie der Gebouwen (Bladzijde 580)

4. Ontvangsten

HOOFDSTUK 41

In de kolom « art » van de Franse tekst, 411.02 le-
zen in plaats van 144.02.
